

Obtenez 10 000 milles Aéroplains<sup>®</sup> lorsque vous ouvrez un  
Compte-chèques MaxiOpérations CIBC<sup>®</sup>.

» Pour en savoir plus

CIBC

CIBC  
Pour ce compte  
de 1000 \$

\*Des opérations admissibles et des opérations par les services bancaires en direct sont requises. Des modalités s'appliquent.



cyberpresse.ca

Publié le 22 octobre 2009 à 19h30 | Mis à jour le 22 octobre 2009 à 19h44

## Entretien entre Bernard Trépanier et Frank Zampino

L'entretien est entre Bernard Trépanier et Frank Zampino, alors président du comité exécutif de la Ville de Montréal.

Personnes mentionnées :

**Claude Léger** : directeur général de la Ville de 2006 à 2009. Ancien directeur général de Longueuil. Il a été congédié à la suite du rapport du vérificateur général sur les contrats des compteurs d'eau.

**Martial Fillion** : ancien chef de cabinet de Gérald Tremblay; directeur général de la SHDM au moment de l'enregistrement. Il a été congédié.



Click to play audio file.

**Robert Cassius de Linval** : ex- directeur des affaires corporatives à la Ville de Montréal. Il a été congédié à la suite du rapport du vérificateur général sur les contrats des compteurs d'eau.

**Antonio Magri** : un entrepreneur en construction.

**Sammy Forcillo** : vice-président du comité exécutif.

**Christian Ouellette** : ancien cadre à l'UCIM, maintenant Union Montréal. Il est aujourd'hui directeur général de la Société du parc Jean-Drapeau.

Début : incompréhensible

BT : J'ai eu mon rapport

FZ : OK, good, alors, ça a marché comme il faut?

BT : Tout est beau!

FZ : Ah ben écoute, c'est comme ça qu'on l'aime, là.

BT : J'ai eu l'appel à 5h30... mon ami m'a appelé, il dit : « J'aimerais que tu me rappelles dès que tu pourras ». Dès que je suis arrivé chez nous, j'ai appelé. Il m'a dit : « (Incompréhensible), très bien merci. » Ça a bien été. C'était pas plus long que ça. Au moins, je suis sûr que ça va bien. Le restant, bien, j'attends notre réunion, il y avait des petites affaires, mais t'as réglé ça, je pense à trois heures.

FZ : Oui, oui, j'ai mis Claude Léger, puis Martial (Fillon) sur le téléphone, là. On va finir par s'entendre. Je vais faire une rencontre de l'État-Major. Je vais demander à Claude Léger d'être là, peut-être en début de semaine, je vais demander à Paolo (Catania) de venir, Claude, Martial, Robert Cassius (de Linval), les avocats, là, etc. Moi, j'aime pas laisser traîner les affaires. On va les régler vite.

BT : Non, non, je sais que...

FZ : Dans l'autre... dans la rencontre que tu fais avec mon frère, demain, moi je sais pas le prix que Magri paye. Je trouve que c'est un peu... on avait peut-être pas le bon chiffre quand il parlait de 30\$ (le pied carré), là, il me semble que c'est un peu exagéré, avec les services. Mais dans le fond, il y a une règle, une règle de trois là-dedans. Il faut que le message soit passé à Paolo (Catania), que minimalement, il faudra que ce soit inférieur à ce que Magri paye.

BT : Bien, c'est sûr.

FZ : Et puis, sans le dire à Magri, on le dira jamais là, c'est quoi qu'il paye, on peut lui dire que c'est le même prix. Il s'agit juste de voir c'est quoi l'escompte. C'est-tu 20% de moins, c'est-tu 25% de moins...

BT : Je vais donner rendez-vous à mon chum Alain (qui?)... (Incompréhensible). Ah, oui, j'ai deux chèques aussi pour ton beau-père, des chèques d'intérêt, j'ai eu ça aujourd'hui je te verrai cette semaine. C'est pas des gros montants, 390 piastres, deux fois. Me semble que tu devais avoir un remboursement, au complet.

FZ : Oui, qu'on attendait toujours...

BT : Écoute, je vais en parler à Mac (? Ou Marc, ou Mam?). J'ai diné avec Mac ce midi.

FZ : Quand on a déposé l'argent, ça devait venir.

BT : Bien oui. Sammy (Forcillo), ça a été la même affaire. Sammy... il a appelé (Christian) Ouellette aujourd'hui. Un appel de...

Fin de l'entretien.

---

© 2000-2009 Cyberpresse Inc., une filiale de Gesca. Tous droits réservés.



LW1

Appels et messages textes <b>ILLIMITÉS</b> partout au pays entre les membres de votre équipe.	<b>+ 100 MINUTES</b> en prime par mois	<b>+ 50\$ DE CRÉDIT</b> à l'achat d'un téléphone intelligent BlackBerry® (offre d'une durée limitée)	<b>PASSEZ À ROGERS ET ÉCONOMISEZ</b>	Le réseau le plus fiable au pays <b>ROGERS</b>
---	---	--	--------------------------------------	---



cyberpresse.ca

Publié le 22 octobre 2009 à 20h08 | Mis à jour le 22 octobre 2009 à 20h13

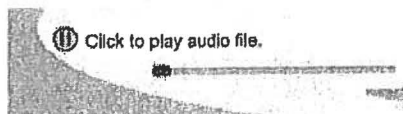
## Entretien entre Bernard Trépanier et Rosaire Sauriol

L'entretien est entre Bernard Trépanier (BT) et Rosaire Sauriol (RS), de Dessau.

Personnes mentionnées :

**Jean-Luc Trahan** : ancien attaché de presse du maire Gérald Tremblay, son chef de cabinet à la ville de 2002 à 2006.

**Marc Deschamps** : secrétaire d'Union Montréal



**Marc-André Fabien** : avocat, ex-président de l'UCIM, avocat chez Fasken Martineau.

**André Morrow** : un des fondateurs de l'UCIM, président de Morrow Communications.

**Stéphane Forget** : d'abord directeur adjoint du cabinet de Gérald Tremblay, il en est devenu le directeur en remplacement de Jean-Luc Trahan.

L'entretien est déjà commencé lorsque l'enregistrement commence :

BT : ... Avec Marc Deschamps, et puis il avait été convoqué par Jean-Luc (Trahan), Marc-André Fabien, André Morrow et Stéphane Forget, pour souper là, tu sais.

RS : C'est quand, ça?

BT : La semaine passée. Et puis, ils faisaient des topos, tout le kit.

RS : Qui?

BT : Marc-André Fabien, le Gérie... Lui, il dit que la plus belle affaire que le maire a faite, ça a été de choisir Claude Léger, toute la bécotte, puis que ça allait pour le meilleur des mondes.

RS : Tant mieux.

BT : Ouais, fait que

RS : Tant mieux si le maire a choisi un bon ?, c'est parfait ça.

BT : Bien oui

RS : Ha, ha, hai

BT : Très content.

RS : Oui, bien content, ha, hai

BT : Tu sais, le maire, là, il voit rien. Il voit rien venir. Il est parti pour une semaine.

RS : L'important, c'est que ça soit comme ça, Bernard, tu sais, les affaires de même. Maintenant (???, pas sûr de ce mot), c'est ça, lui, il a fait son monde, il a fait son temps, c'est ça qu'il faut, fait que.

BT : Maintenant, on va voir, comment ça va bouger. Tu sais qu'au caucus, ça commence à crier, sur l'affaire de Bourassa, là.

RS : Ah oui?

BT : Bien oui. Il y en a qui ont voté pour.

RS : OK.

BT : Ils ont été poussés à voter pour. Puis le maire recule.

RS : Bien, j'ai soupé, hier, avec Stéphane Forget, puis...

La conversation coupe.

---

© 2000-2009 Cyberpresse inc., une filiale de Gesca. Tous droits réservés.





**cyberpresse.ca**

Publié le 22 octobre 2009 à 20h28 | Mis à jour le 22 octobre 2009 à 20h30

## Entretien entre Bernard Trépanier et Frank Zampino (2)

Entretien entre Bernard Trépanier (BT) et Frank Zampino (FZ), alors président du comité exécutif de la Ville de Montréal.

Autre personne mentionnée :

Frank Minicucci : Vice-président de Simard-Beaudry .

L'enregistrement commence alors que l'entretien a déjà commencé :

FZ : Toi, t'as un party ce soir, hein?

BT : Oui, j'ai un party à soir.

FZ : OK. Vers une heure, est-ce que ça fonctionne, vers une heure?

BT : Bien oui, vers une heure, ça va me donner la chance de... Il me reste des... Puis là... Frank Minicucci a téléphoné, pour acheter des Adidas ou j'sais pas quoi, pour la marche. Ça s'peux-tu?

FZ : Quand est-ce qu'il a appelé?

BT : Il a appelé... J'étais chez Bernard (Poulin), l'autre après-midi.

FZ : OK. Oui, oui, oui Parce que Tony (Accurso), il aime faire de la marche, effectivement, le matin, là.

BT : Ah oui?

FZ : Oui, oui, c'est ça Il fait une marche, là, dans les montagnes, etc., alors, ce serait une bonne idée d'apporter des runnings, si Bernard (Poulin) en a, si tu veux les accompagner.

BT : Oui, oui, puis je vais emporter aussi... Mon ami Normand (?) m'a prêté des palmes avec un tuba, là, apparemment...

FZ : Oui, c'est ça, on a fait ça, là, une couple de fois, là, c'est bien le fun, là.

BT : Bon!

FZ : Il connaît toutes les bonnes places, là.

BT : OK. Fait que moi, j'ai, j'ai... Écoute, à une heure, toi, tu vas-tu être encore sur la route

FZ : Incompréhensible

BT : Oui? Bon. Moi, je vais être tout seul.

FZ : OK.

BT : Ce serait-tu mieux.

FZ : Veux-tu venir chez nous, là? C'est comme tu veux. J'sais pas ce qu'il est le mieux pour toi.

BT : As you wish! Si tu veux venir à la maison, tu peux venir. Si t'aimes mieux que j'aille chez vous, je vais y aller.

FZ : Ah, je peux venir chez vous aussi, là. Y a pas de problème.

BT : Moi, ça me.

FZ : OK, c'est moi qui va passer. Y a pas de problème.

BT : À une heure

Fin de l'enregistrement.

---

© 2000-2009 Cyberpresse inc., une filiale de Gesca. Tous droits réservés.





Windows 7

Mettez la main sur  
un nouveau PC  
Windows 7 maintenant

**cyberpresse.ca**

Publié le 22 octobre 2009 à 20h22 | Mis à jour le 22 octobre 2009 à 20h26

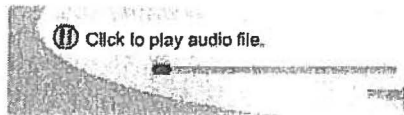
## Entretien entre Bernard Trépanier et Bernard Poulin

L'entretien est entre Bernard Trépanier (BT) et Bernard Poulin (BP), du groupe SM.

Personnes mentionnées :

**Daniel Gauthier** : du Groupe Gauthier, Blancamano, Bolduc.

**Michel Lalonde** : Président de Séguin Ingénieurs (Groupe Séguin)



**Nathalie Drapeau** : personne inconnue

BT : Ça va bien, es-tu après te reposer?

BP : Ça marche, je suis sur le téléphone, là.

BT : Ah oui? Ah, OK. Ben, ce matin, suite à notre réunion avec Frank (Zampino), Daniel Gauthier, Michel Lalonde, puis Martial (Fillion), eeh... sur... on va te donner un petit mandat. On va te donner un mandat sur la décontamination, même si... Dessau est là, dans l'urbanisme, on va donner un contrat indépendant à quelqu'un sur... je vais te revenir avec ça, mais je sais que, mon chum a dit : pourquoi on donnerait pas un mandat de même pour couvrir... en tout cas, on s'expliquera ça en chemin, mais on a pensé à toi à matin.

BP : OK.

BT : OK... fait que, ça va vous autres?

BP : Non, parce que... (Incompréhensible)... C'est un petit mandat ou un moyen mandat?

BT : Bien, un mandat. Y a pour 12 millions de terre contaminée.

BP : Je comprends où ça va.

BT : OK!

BP : Oui, oui.

BT : Fait que, on s'organise.

BP : OK. Je voulais de dire : j'ai parlé à Nathalie Drapeau pour les (incompréhensible), t'as pas eu de nouvelles encore pour le lunch, hein?

BT : Non. T'as parlé à Tony (Accurso)?

BP : Oui, oui.

BT : J'va le voir à soir, j'va lui demander. (Les qq secondes qui restent sont incompréhensibles)

© 2000-2009 Cyberpresse inc., une filiale de Gesca. Tous droits réservés.

NO : 500-17-061450-105

COUR SUPÉRIEURE  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE MONTRÉAL

**BERNARD POULIN**

Demandeur

c/

**LA PRESSE LTÉE  
CYBERPRESSE INC.  
ANDRÉ NOËL**

Défendeurs

**LISTE DE PIÈCES DU DEMANDEUR  
(P-1 À P-6)**

ORIGINAL

M<sup>e</sup> Louis Demers

N/réf : 118-37984-8

**DE GRANDPRÉ CHAIT** S.E.N.C.R.L./LLP

**Avocats**

**1000, rue De La Gauchetière Ouest**

**Bureau 2900**

**Montréal (Québec) H3B 4W5**

**Téléphone : 514 878-4311**

**Télécopieur : 514 878-4333**

**BD-0085**

Copie certifiée conforme  
au document déposé par la cour

03 AVR. 2013

(Signature du greffier-adjoint)

**SIMON ROULEAU**